

Edice BILINGVA

V roce 2016 spatřil světlo světa dlouho připravovaný nový vydavatelský projekt Jednoty klasických filologů, edice BILINGVA. Jejím cílem je zpřístupnit důležité řecké, latinské a další texty co nejširšímu spektru českých čtenářů, od studentů gymnázií přes jejich učitele, vysokoškolské studenty různých oborů (filologických, historických, filosofických a teologických, uměnovědných...) až po odborníky a další poučené čtenáře se zájmem o literární a kulturní dějiny. Inspirací pro vznik edice byly podobné ediční počiny zahraniční, např. řada *Reclam* v Německu nebo *Collection Budé* ve Francii. Jednotlivé svazky by měly sestávat z fundované předmluvy, originálního textu převzatého z dobré edice, kvalitního českého překladu a řádkového komentáře.

První svazky řady budou věnovány antickým dílům v řečtině a latině, do budoucna se počítá také s řadou mediévistickou (latinskou i ve středověkých národních jazycích), byzantskou, novolatinskou, případně dalšími.

Ambicí celého projektu je přispět k naplňování jednoho ze základních smyslů existence Jednoty klasických filologů – totiž role prostředníka mezi odborníky, kteří se zabývají řeckolatinským (nebo jiným) kulturním dědictvím, a širší veřejností.

Svazek I:

ALKMÁN, *Partheneion z Louvru*. Úvodní studie, překlad a komentář Robert ROREITNER. Praha: Jednota klasických filologů 2016. 157 s.

Připravujeme:

LUCIUS ANNAEUS SENECA, *De otio, De tranquillitate animi*. Úvodní studie, překlad a komentář Edita WOLF.

MARCUS TULLIUS CICERO, *Pro Marcello, Pro Ligario, Pro rege Deiotaro*. Úvodní studie, překlad a komentář Michal CTIBOR.

Lucie Pultrová – Martin Bažil (editoři)